



# City of Santa Barbara

Sustainability & Resilience Department

SantaBarbaraCA.gov

## Mailing Address

PO Box 1990  
Santa Barbara, CA  
93102-1990

## Administration

(805) 564-5631

## Creeks

(805) 897-2658

## Energy & Climate

(805) 564-5631

## Environmental Services

(805) 564-5631

## SB Clean Energy

(805) 897-1979

14 de Marzo de 2025

RE: Aviso de Cierre Semiparcial del Estacionamiento # 12

Estimado Miembro de la Comunidad,

La Ciudad de Santa Barbara se complace en compartir que vamos a llevar a cabo un proyecto para corregir la contaminación de las aguas subterráneas en una parte del Estacionamiento # 12 en la esquina de la calle Gutiérrez y State. El compromiso de la Ciudad para proteger el medio ambiente se refleja en este proyecto para limpiar las aguas subterráneas en este sitio.

- **Planificación del Proyecto:** Del 14 de Abril al 2 de Mayo de 2025.
- **Días y horas de construcción:** La construcción tendrá lugar de Lunes a Viernes entre las 7:00 a.m. y las 5:00 p.m.
- **Área del Proyecto:** De Lunes a Viernes se cerrarán 30 puestos de estacionamiento en el lado sur o de la autopista. No se realizarán obras los fines de semana; la zona de cierre se retirará al final de cada Viernes para aumentar la disponibilidad de aparcamiento durante los fines de semana. Por favor, consulte las figuras adjuntas para más detalles, incluyendo la ubicación del proyecto y el plan de flujo de tráfico.
- **Estacionamiento de exceso:** Estacionamiento de exceso se puede encontrar en el Lote # 13 al lado de la estación de Amtrak, que se puede acceder desde la calle State o el Oeste de la calle Montecito. Esta alternativa debería poder recorrerse a pie, ya que está previsto que las obras del paso subterráneo finalicen a finales de Marzo de 2025 (si el tiempo lo permite).

## Contexto

El sitio del proyecto es un estacionamiento público de un acre ubicado en el lado sureste de de la calle Gutierrez, entre Motor Way y State. El sitio fue desarrollado previamente con estaciones de servicio, lotes de venta de automóviles, talleres de reparación de automóviles y una tintorería Coit, dejando compuestos orgánicos volátiles residuales, o COV, incluyendo tetracloroetano (PCE).

La Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de la Costa Central (Junta del Agua de la Costa Central) es el organismo regulador estatal responsable de la protección de la calidad de las aguas subterráneas y superficiales en la región de la Costa Central. La Junta de Aguas de la



Costa Central está supervisando la investigación y limpieza del suelo, el vapor del suelo y las aguas subterráneas en el emplazamiento. El 15 de Marzo de 2024, la Junta de Aguas de la Costa Central emitió un aviso público de 30 días para las actividades de remediación planeadas que a todos los propietarios y ocupantes dentro de un radio de 500 pies del Sitio. La Junta de Aguas de la Costa Central no recibió ningún comentario público. Se adjuntan copias del aviso público de la Junta de Aguas de la Costa Central en inglés y español.

#### **Actividades de saneamiento Detalles de la construcción:**

- **Tipo de obra:** Saneamiento de aguas subterráneas.
  - **Actividades previstas:** Rincón Consultores, Inc. en nombre de la Ciudad de Santa Barbara, llevará a cabo la biorremediación mejorada en el lugar o disposición original mediante la inyección de microbios en las aguas subterráneas para reducir la contaminación de las aguas subterráneas en el sitio (por favor, consulte las siguientes figuras para más detalles). La biorremediación utiliza microbios que se inyectan en las aguas subterráneas para ayudar a transformar sustancias químicas nocivas como el PCE en otras menos tóxicas. Los microbios se inyectarán bajo tierra sin tener que excavar el suelo ni bombear las aguas subterráneas. El personal de la Junta de Aguas de la Costa Central seguirá supervisando las actividades de limpieza y determinará cuándo se ha completado la limpieza. Para información adicional, por favor vea el Plan de Acción Remedial fechado 11/16/23 en [Geotracker.WaterBoards.CA.gov/ESI/Uploads/Geo\\_Report/3744201302/SLT3S2371349.PDF](https://Geotracker.WaterBoards.CA.gov/ESI/Uploads/Geo_Report/3744201302/SLT3S2371349.PDF)
1. **Material a inyectar:** EHC que se compone de carbono orgánico de liberación controlada de calidad alimentaria, hierro de valor cero y nutrientes. El EHC se almacenará en el lugar como polvo seco y después se mezclará en una solución con agua para su inyección. El EHC no es peligroso y su manipulación es segura.
  2. **Metodología de inyección:** El EHC se mezclará con agua in situ en un remolque de inyección autónomo. Se utilizarán bombas dentro del remolque de inyección para transferir la lechada de EHC de los tanques de mezcla al equipo de empuje directo Geoprobe<sup>(R)</sup>. El Geoprobe<sup>(R)</sup> utiliza herramientas de inyección de 2.25 pulgadas de diámetro exterior equipadas con válvulas de retención para empujar hidráulicamente en el subsuelo e inyectar el lodo EHC en la zona saturada. El empuje hidráulico genera ruido y vibraciones. También se generará ruido al perforar la superficie asfaltada del aparcamiento en cada ubicación. Las vibraciones no se percibirán a

menos que se esté muy cerca del equipo de perforación.

3. **Terminación en superficie:** Una vez finalizadas las actividades de inyección, la superficie de cada punto de inyección de aproximadamente 3 pulgadas de diámetro se volverá a pavimentar para igualarla a la del aparcamiento existente.
  
- **Aprobación Normativa:** La Junta de Aguas de la Costa Central aprobó el RAP y fijó los plazos en una carta fechada el 7/24/24. Consulte la carta de aprobación en [Geotracker.WaterBoards.CA.gov/View\\_Documents?global\\_id=SLT3S2371349&Enforcement\\_ID=6596820](https://Geotracker.WaterBoards.CA.gov/View_Documents?global_id=SLT3S2371349&Enforcement_ID=6596820)

Entendemos que las actividades de construcción pueden ser disruptivas, y estamos comprometidos a trabajar con usted para minimizar cualquier molestia.

Apreciamos enormemente su cooperación y comprensión mientras trabajamos para mejorar el medio ambiente en nuestra comunidad.

Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros:

**Director de Proyecto**

Richard Cenen Aparicio  
City of Santa Barbara  
[RAparicio@SantaBarbaraCA.gov](mailto:RAparicio@SantaBarbaraCA.gov)  
(805) 564-5596

**Contratista del Proyecto**

Shawn Decker  
Rincon Consultants., Inc.  
[SDecker@RinconConsultants.com](mailto:SDecker@RinconConsultants.com)  
(805) 644-4455

Para más información sobre el proyecto, visite el sitio web de la ciudad en [SantaBarbaraCA.gov/Lot12](https://SantaBarbaraCA.gov/Lot12).

Sinceramente,



Richard Cenen Aparicio  
Especialista en Medio Ambiente  
City of Santa Barbara Sustainability & Resilience Department  
(805) 564-5596  
[RAparicio@SantaBarbaraCA.gov](mailto:RAparicio@SantaBarbaraCA.gov)